北二条小报 BEIERTIAO LEAKS

2011年5月23日 23 May 2011 | 家作坊出版 printed at HomeShop | 免费 FREE

卷首语 EDITORIAL COMMENT

一个简短的陈述对这一期的《北二条小报》便足以够了。不是因为印刷在等待——而是因为时间不等待——也是因为我们的记者同志要去寻找近近远远的故事，我们发现今天的新闻不仅仅是今天的新闻，也是为开启未来做的准备。到这个小报印刷后，一个新的航行即将开始。

我们要探索的是一个当地的、但我们还不是十分清楚的群体。但我们并不止于此地，也要走向更大的范围：这个群体可能是家作坊内的小社会，也可能是一条胡同，也可能（有一点夸口）是一个国家，乃至各个飘移的大陆，整个地球...嘶嘶...嘶嘶嘶...信号断了...嘶嘶嘶嘶嘶嘶嘶.....

A short editorial statement should suffice for this edition of *Beiertiao Leaks*. Not because the presses are waiting—and now it's late—but because by sending our reporters near and far to find a story, we found that rather than a summary, today's news serves as a form of preparation. So in the end, we are prepared to begin.

To address the local is to confront a kind of community that may or may not be at hand. Community in this case can be the *hutong*'s territories, the social boundaries of HomeShop, maybe—*progressing cautiously*—the nation, the drifts of continents, the global… *kssssh*…. *kssssssssh*…. the signal's breaking up… *kssssssss